

ANA KÂ-MÂTHI-ITÔTAHT OKASKIHTÂWINA ÔTA KÂ-KANÂTAHK

wiyasiwâcikîwi-âpacihcikana osk-âyak ohci îkwa aniki kâ-wâpahtahkwâw

kîkwatha anihî wiyasiwâcikîwi- âpacihcikana?

ihtakonwa ita *Criminal Code* kâ-itamîhk astîwa î-itasitwâw ta-kanawîthîmiht osk-âya îkwa aniki kâ-wâpahtahkwâw îkâtha ayinânîwosâp î-itahtoponîcik îkwa ta-wîhcasinithik ta-mîkitwâw owiyasiwâsinahikan. wiyasiwâcikîwi-âpacihcikana nawac wîhcasinithiw êkwa mîthopayinithiw ohci ana kâ-mâth-îtôtaht aniki kâ-wâpahtahkwâw ta-nitawi-pîkiskwîw wî-wiyasiwâtihkâw. tâpiskôc:

- osk-âyak kâ-mâth-îtôtahtkwâw îkwa aniki kâ-wâpahtahkwâw kikâ-kî-mîkiwak wayawîtimihk wiyasiwîwikamihk ohci kâ-ki pahikâfik cikâstîpathicikan ahpô pihcâyihk wiyasiwîwikamihk mâka nâway kâ-kaskatawâk ta-manâ-wâpamihkwâw ohci ana kâ-atâmîthîmiht
- osk-âyak kâ-mâth-îtôtahtkwâw îkwa aniki kâ-wâpahtahkwâw kika-kî-ayâwîwak awithak ta-sîhkistamâsk mîkwâ-nitawi-pîskiskwîstamâkîci ta-âstî-ayâtâw

kotakak isi paminamowina î-kî-âpacihtâniwik osk-âyak kâ-mâth-îtôtahtkwâw îkwa aniki kâ-wâpahtahkwâw kikâ-kî-wîcihikotwâw ta-wîhcasinithik wîthawâw ta-nitawi-mîkitwâw owiyasowîwasinahikan:

- kâhkithaw ahpô âtiht aniki atisiniwak kikâ-kî-kakwîcimâwak ta-sipwîhtîcik wiyasowîwikamihk pahki ahpô kâhkithaw wiyasiwâtihtâw kâ-mîkwâ-itasihkawâtâw osk-âyak aniki kâ-mâth-îtôtahtkwâw îkwa aniki kâ-wâpahtahkwâw

ta-mîkiwak owiyasiwâsinahikan nâway ohci kâ-kaskatawâk ahpô kotak isi âpacihcikana îkâtha ta-wâpamihkwâw ohci atisinînhk;

- anima kâ-mîkit osk-âyak kâ-mâth-îtôtahtkwâw îkwa kâ-wâpahtahkwâw kikâ-kî-cikâstîpitâwak pâmwayîs wiyasiwâtihkâw ta-manâ-kâwi-wîhtahkwâw owiyasiwâsinahikan ita anima wiyasiwâtihtâw; îkwa
- owiyasiwâcikîw kikâ-kî-mîthaw ta-kâwi-kakwîcimât osk-âyak kâ-wâpahtahkwâw wî-atâmîthîmihci îkwa î-nîpawîstamâsot.

ana kâ-mâthi-itôtahtkwâw okaskihtâwin!

anima *Canadian Victims Bill of Rights* kâ-itasinahikâtki îkwa kâ-pihtokwatahtkwâw ispîhk nîsitanaw-nistosâp pâskâwihowipîsim, 2015 ispîhk. îwako ôma wiyasowîwasinahikan mîthîwahk kâhkithaw kâ-mâthi-itôtahtkwâw, asici mîna osk-âyak kâ-mâthi-itôtahtkwâw, kaskihtâwin ta-kanawîthîmikwâw îkwa kwathask ta-isi-paminikwâw ta-kanawîthimikwâw îkâtha ta-nîpîwihikwâw îkwa ta-kostahkwâw. aniki kâ-mâthi-itôtahtkwâw mîthînikîwinihk ohci ayâwak asici kaskihtâwin ta-kakîcihîmotwâw wiyasiwâcikîwi-âpacihcikan ispîhk nitawi-mîkitwâw î-isi-wâpahtahkwâw wiyasiwîwikamihk. îkoni kaskihtâwina kikamonihîwak ana kâ-mâthi-itôtahtkwâw kaskihtâwin ta-kanawîthîmikwâw.



kaskihtâwin
ta-kahtinaman
kiskîthîmowin



kaskihtâwin
ta-kanawîthîmikawiyân



kaskihtâwin
ta-wîcihiwiyân



kaskihtâwin
ta-natonaman ka-
tipahikîstamâkawiyân



kaskihtâwin
ta-nitawi-wîhtaman



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada

tânisi aniki kâ-mâthi-itôtahkwâw îkwa kâ-wâpahtahkwâw îkâtha ayinânîwosâp î-itahtopiponîcik kahtinamwak wiyasiwâcikîwi- âpacihcikâna?

ana osk-âya kâ-mâthi-itôtahkwâw ahpô kâ-wâpahtahkwâw kikâ-kî-kakwîcimîwak owiyasiwâcikîw anima wiyasiwâcikîwi-âpacihcikan. owiyasiwâcikîw kikâ-kî-kakwîcimîw wiyasiwîwikamik anihi sîpîh-kanawîthîtamowina mwîhci ahpô pokw-îspîhk wiyasiwâtowinihk. ana kâ-mâthi-itôtahkwâw ahpô kâ-wâpahtahkwâw kikâ-kî-kakwîcihkîmotwâw wiyasiwîwikamik anihi wiyasiwâcikîwi-âpacihcikana.

kîspin kakwîcihkîmowin osîhcikâtîw ohci osk-âya ta-âpacihtâkwâw cikâstîpayicikan îkâtha ta-wâpamikwâw ana kâ-atâmîthîmikwâw, ta-mîkit owiyasiwîwasinahikan cikâstîpathicikanihk ahpô owîcihitâsow ahpô âsay î-cikâstîpathicikâtîk, wiyasiwîwikamik poko ta-mîkit wiyasowîwasinahikan mâka kîspin itîthîtahkwâw ta-kîpiskipathin kwathask ka-paminamikwâw ohci, tâpiskôc, î-môsihtâniwik kaskihtâwina ana kâ-atâmîthîmikwâw kwayask ta-wiyasiwâtihkwâw. kîspin nîpawîstamâsotwâwi, wiyasiwîwikamik kikâ-kî-osihtâw wiyasiwîwasinahikan ta-mîthit owiyasiwâcikîw ta-kâwi-kakwîcihkîmotwâw, mâka kîspin wiyasiwîwikamik tâpwêhtâhkâw kwathask î-paminikwâw poko ka-ayât ana kâ-atâmîthîmikwâw ta-kâwi-kakwîcimât ana kâ-wâpatahkâw.

kîspin kakwîcihkîmowin osîhcikâtîki ta-yîkatînihkwâw âtiht ahpô kâhkithaw atisiniwak ahpô ta-pakinitikwâw osk-âya owâpahtahkwâw ta-mîkit owiyasowîwasinahikan nâway cikâstîpathicikanihk îkosi môtha ta-wâpamikwâw atisinînhk, wiyasiwîwikamik poko ta-mâmitonîthîtahkwâw ana kâ-wâpamahkwâw îkâtha ayinânîwosâp î-itahtopiponîtwâw. wiyasiwîwikamik asici ka-mâmitonîthîtamwak kîkwâsis tâpiskôc î-sîhkîmâtâw ta-wîhtahkwâw mâthinikîwina, kîspin anima wiyasowîwasinahikan nitawîthîcikâtîw ana kâ-wâpahtahkwâw ta-kanawîthîmikwâw ahpô kâ-nîpîwihikwâw mîna kâ-kostahkâw, îkwa kîspin osk-âya owâpahtahkwâw kikâ-kî-mîkiwak owiyasiwîwasinahikan îkamâ î-astîk wiyasiwîwasinahikan.

ana kâ-atâmîthîmikwâw kikâ- kî-nakinam nâ kîkwaya ôhi paminamowina?

anima *Criminal Code* kâ-itamîhk paminamowina ihtakon ta-kanawîthîmahkwâw osk-âyak kâ-mâthi-itôtahkwâw îkwa kâ-wâpahtahkwâw ta-wîhcasinithik ta-mîkitwâw owiyasiwîwasinahikan î-mîkwâ-kitâpahtamikwâw kaskihtâwina ana ohci kâ-atâmîthîmikwâw. wiyasiwîwikamikwa, âskaw âtiht, kikâ-kî-âsînhkwâw ahpô ta-nakinamikwâw kâ-âpacihtâniwik wiyasiwâcikîwi-âpacihcikana îkos ta-kanawîthîmikwâw ana kâ-atâmîthîmikwâw kwathask ta-wiyasiwâtihkwâw.

tânitî astîw âthiwâk kiskîthîtamowin?

kîspin kîtha ahpô awithak î-kiskîthîmat kî-mâthi-itôtâw, astîw anima wîcihitowin. kâhkithaw tipahâskâna îkwa kîwîtino-askînhk mîkiwak atoskîwina aniki ohci kâ-mâthi-itôtahkwâw. kikâ-kî-wîcihikwak kîspin âthiwâk kiskîthîtamowin ahpô kotak wîcihitowin nitawîthîtamani. anima Victim Services Directory kâ-itamîhk kikâ-kî-wîcihikon ta-miskawakwâw wîcihitowin ohci aniki kâ-mâthi-itôtahkwâw cîki kîtha:

<http://www.justice.gc.ca/eng/cj-jp/victims-victimes/vsd-rsv/index.html>

© kâ-kihci-ôkimâskwîpit ôta kâ-kanâtahk, î-isi-nîkânîstamât ita Minister of Justice îkwa Attorney General of Canada kâ-itihkwâw, 2019 ispîhk.

ISBN 978-0-660-30666-7
Cat. No. J2-412/5-2015Rc4-PDF